



Council of the
European Union

000038/EU XXVI. GP
Eingelangt am 09/11/17

Brussels, 9 November 2017

13695/17

Interinstitutional File:
2017/0240 (NLE)

JUR 501
CORLX 490
CFSP/PESC 933
RELEX 910
COASI 175
COARM 273
CONUN 243
FIN 663

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Regulation (EU) 2017/1836 of 10 October 2017 amending Regulation (EU) 2017/1509 concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea
(Official Journal of the European Union L 261 of 11 October 2017)

LANGUAGE concerned: **HR**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ISPRAVAK

Uredbe Vijeća (EU) 2017/1836 od 10. listopada 2017. o izmjeni Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

(Službeni list Europske unije L 261 od 11. listopada 2017.)

1. Na stranici 3., u članku 1. točki 3., u vezi s člankom 16.g stavkom 2. točkom (a):

umjesto:

- „(a) transakcije nisu povezane s ostvarivanjem prihoda za nuklearne programe ili programe balističkih projektila DNRK-a ili druge aktivnosti zabranjene RVSUN-ovima 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) ili 2375 (2017); te”

treba stajati:

- „(a) transakcije nisu povezane s nuklearnim programima ili programima balističkih projektila DNRK-a ili drugim aktivnostima zabranjenima RVSUN-ovima 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) ili 2375 (2017); te”.

2. Na stranici 3., u članku 1. točki 4., u vezi s člankom 17. stavkom 2. točkom (a):

umjesto:

„(a) osnovati i održavati zajednički pothvat ili zadružni subjekt ili njima upravljati, ili preuzeti ili proširiti vlasnički interes, uključujući preuzimanjem u cijelosti ili stjecanjem dionica ili drugih vrijednosnih papira kojima se stječu udjeli u bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu iz stavka 1.“

treba stajati:

„(a) s fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima iz stavka 1. osnovati i održavati zajednički pothvat ili zadružni subjekt ili njime upravljati, ili u njemu steći ili povećati vlasnički udio, uključujući preuzimanjem u cijelosti ili stjecanjem dionica ili drugih vrijednosnih papira kojima se stječu udjeli.“

3. Na stranici 3., u članku 1. točki 6., u vezi s člankom 17.a stavkom 1.:

umjesto:

„1. Odstupajući od članka 17. stavka 2. točke (a), nadležna tijela država članica mogu odobriti takve aktivnosti, osobito onih zajedničkih pothvatia ili zadružnih subjekata koji su nekomercijalni, ...“

treba stajati:

„1. Odstupajući od članka 17. stavka 2. točke (a), nadležna tijela država članica mogu odobriti takve aktivnosti, osobito one koji se odnose na zajedničke pothvate ili zadružne subjekte koji su nekomercijalni, ...“